Universität Hamburg
DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

FAKULTÄT
FÜR ERZIEHUNGSWISSENSCHAFT

LITERACY IN DIVERSITY SETTINGS (LIDS)

Ringvorlesung Mehrsprachigkeit im Alltag

Mehrsprachigkeit in der frühen Neuzeit

Im Vortrag werden die Praktiken der Vermittlung vormoderner Volkssprachen im kulturhistorischen Kontext der Frühen Neuzeit und mit Blick auf die historischen Wurzeln der Mehrsprachigkeit im heutigen Europa diskutiert. Im Mittelpunkt steht eine Quellengruppe, die kaum Eingang in sprach- und kulturwissenschaftliche Forschung gefunden hat – die sog. Fremdsprachenlehrwerke (FSL). Die FSL sind mehrsprachige, praxisorientierte Texte für den Erwerb einer oder mehrerer Fremdsprachen, die seit der Frühen Neuzeit immer größere Verbreitung in Europa und weit darüber hinausfinden.

Diese Quellen werden im Rahmen des Langzeitvorhabens „Historische Fremdsprachenlehrwerke digital. Sprachgeschichte, Sprachvorstellungen und Alltagskommunikation im Kontext der Mehrsprachigkeit im Europa der Frühen Neuzeit (FSL digital)“ untersucht, dass im Akademienprogramm der Union der deutschen Akademien gefördert wird. Das Projekt, das sich erstmalig der Volltexterschließung, korpuslinguistischen Aufbereitung, Annotation, digitalen Vernetzung sowie der sprach-, kultur- und wissenshistorischen Auswertung der FSL mit einem Schwerpunkt auf dem Deutsch beinhaltenden Material widmet, wird im Vortrag ebenfalls vorgestellt.

Prof. Natalia Filatkina ist Universitätsprofessorin für die Linguistik des Deutschen und der digitalen historischen Sprachwissenschaft an der Universität Hamburg. Sie ist außerdem Vizepräsidentin für Studium und Lehre an der Universität Hamburg sowie Präsidentin der Europäischen Gesellschaft für Phraseologie. Darüber hinaus ist Natalia Filatkina Projektleiterin des neuen Langzeitvorhabens der Akademie „Historische Fremdsprachenlehrwerke digital. Sprachgeschichte, Sprachvorstellungen und Alltagskommunikation im Kontext der Mehrsprachigkeit im Europa der Frühen Neuzeit (FSL digital)“.

Dienstag, 15. Juli 2025
18:00-20:00 Uhr, Raum 08
Von-Melle-Park 8, 20146 Hamburg

https://uhh.de/ew-lids